



Escultura Inchu

O nome Inchu, em Tupi-Guarani, significa mel de abelha rugoso, que remete à cor e textura desta escultura única desenvolvida pelo designer brasileiro, Hugo França.

A obra foi esculpida a partir da raiz da árvore Pequi Vinagreiro, nativa da região da Mata Atlântica, com aproximadamente 1.000 anos de existência.

“Essa obra reverencia e homenageia esta árvore ao realçar suas formas originais e traços escultóricos, que foram visualizados a partir de sua estrutura original”, complementa o artista, que reaproveita apenas resíduos florestais de árvores mortas para a produção de esculturas mobiliárias únicas.

Sobre o designer

Hugo França nasceu em Porto Alegre, em 1954. Em busca de uma vida mais próxima da natureza, mudou-se para Trancoso, na Bahia, no início da década de 80, onde viveu por 15 anos. Lá, percebeu o grau de desperdício na extração e uso da madeira, vivência que pautou seu trabalho. Desde o final dos anos 1980, desenvolve "esculturas mobiliárias", expressão usada primeiramente pela crítica Ethel Leon e adotada pelo designer por sua precisão em descrever a produção que ele executa a partir de resíduos florestais e urbanos - árvores condenadas naturalmente, por ação das intempéries ou pela ação do homem.

As peças criadas pelo artista nascem de um diálogo criativo com a matéria-prima: tudo começa e termina na árvore. Ela é a sua inspiração; suas formas, buracos, rachaduras, marcas de queimada e da ação do tempo provocam sua sensibilidade e o conduzem a um desenho cuidadosamente escolhido, uma intervenção mínima que gera peças únicas.

Galeria Hugo França | Trancoso

Rodovia BA 001 s/n, próximo ao trevo Trancoso/Caraíva, Trancoso

T: +55 73 36682122 | +55 73 981072262 | +55 11 996540936

E: contato@hugofranca.com.br

Segunda a sexta: 10h às 17h

Sábado e domingo: Somente com horário marcado

Galeria Hugo França | São Paulo

Rua Gomes de Carvalho, 585

T: +55 11 30456575

E: contato@hugofranca.com.br

Segunda a sexta: 10h às 18h

Sábado: Somente com horário marcado





The Inchu Sculpture

The name Inchu, in Tupi-Guarani, means rough bee honey, which refers to the color and texture of this unique sculpture developed by Brazilian designer, Hugo França.

The work was carved from the root of the Pequi Vinagreiro, a tree native to the Atlantic Forest region, with approximately 1,000 years of existence.

"This work reveres and honors this tree by highlighting its original forms and sculptural features, which were seen from its original structure," adds the artist, who only works with repurposed forest residue from dead trees to produce unique "furniture sculptures".

About the designer

Hugo França was born in Porto Alegre, in 1954. Seeking to live closer to nature, he moved to Trancoso, in Bahia, in the early 1980s, where he lived for 15 years. There, he noticed the amount of waste in the extraction and use of wood, a pivotal experience for his work. Since the late 1980s, he has been developing these furniture sculptures, an expression first used by the critic Ethel Leon, and adopted by the designer due to its precision in describing the production he makes from forest and urban waste – trees condemned naturally, by the weather, or by the action of man.

The pieces created by the artist derive from a creative dialogue with the raw material used: everything begins and ends in the tree. It is his inspiration: its shapes, holes, cracks, burn marks, and the action of time trigger his sensitivity and lead him to a carefully chosen design, created with minimal intervention that produces remarkable pieces of art.

Hugo França Gallery | Trancoso

Rodovia BA 001 s/n, near the Trancoso/Caraíva intersection, Trancoso

T: +55 73 36682122 | +55 73 981072262 | +55 11 996540936

E: contato@hugofranca.com.br

Monday to Friday: 10am to 5pm

Saturday and Sunday: By appointment only

Hugo França Gallery | São Paulo

Rua Gomes de Carvalho, 585

T: +55 11 30456575

E: contato@hugofranca.com.br

Monday to Friday: 10 AM to 6 PM

Saturday: by appointment only

